



Janvier 2001

Association

40 rue tour Gayraud
34000 Montpellier

Les Lampions

Aide Médicale à l'Enfance du Vietnam

Tél : 04 67 64 21 21

Email : Doan.QH@wanadoo.fr

Web : <http://perso.wanadoo.fr/les-lampions>

Le droit d'espérer...

Nouveau millénaire,
Nouveau siècle,
Nouvelle année...

L'espoir est sur toutes les lèvres pour un monde plus juste, plus fraternel, plus humain.

Regardons autour de nous !

La mondialisation ne fait plus fantasmer personne, la net-économie incarne plus un flop qu'un vrai projet de société, la bourse ressemble plus à une agitation convulsive qui ne concerne pas les 95% des habitants de cette planète. Le berceau de notre humanité, l'Afrique continue à s'écraser sous le fardeau du SIDA, de la pauvreté et des guerres tribales, et le petit vietnamien des hauts plateaux de Hué continue à faire ses 18 km quotidiens à pied à travers un col pluvieux pour aller à son école...

Et pourtant nous vivons une période d'abondance. La croissance est favorable, le chômage est en baisse. Jamais les hommes n'ont su produire autant de nourritures et de richesses. Jamais la technologie n'a permis de rapprocher autant les gens ! Est-ce pour permettre à tous de vivre dans la dignité et dans le respect d'autrui?

Malgré cela, jamais l'écart entre les plus riches et les plus pauvres de la planète a été aussi profond. Les inégalités ont doublé en 30 ans (selon les chiffres des Nations Unies et de la Banque Mondiale) et aux extrêmes, entre les plus riches des riches et les plus pauvres des pauvres, le fossé est abyssal : les 100 personnes les plus riches détiennent une fortune supérieure à ce que possèdent un milliard et demi d'habitants de la planète. La pollution atmosphérique, les marées noires banalisées, l'effet de serre et le climat détraqué, de nouvelles maladies et d'inévitables mensonges, et probablement bientôt l'homme moderne cloné...

Il serait temps, et quelle meilleure occasion que ce début de 2001, de réfléchir ensemble à un projet de société plus humble, orientée non pas vers la technologie pure mais vers l'homme, non pas vers un profit effréné mais avec moins de gaspillage et plus de respect envers la terre qui nous héberge, autrement dit plus humain et plus soucieux de la qualité de la vie, la notre et celle de nos enfants.

Allez, courage...bien qu'il ne soit pas distinctement énoncé dans la Déclaration des droits de l'homme, nous avons heureusement encore conservé le **droit d'espérer**.
Bonne année à tous !

DOAN Quôc-Hoà

Bonne nouvelle!



L'équipe de novembre 2000 a eu le plaisir d'inaugurer les 2 classes maternelles des Lampions dont la construction vient d'être terminée. Elles permettront aux enfants de Hong Hà, un village de minorités ethniques sur les hauts plateaux de Hué, de se préparer efficacement à l'école primaire. Cette réalisation fait partie du programme d'aide à la scolarisation de notre association pour les enfants de cette région, grâce à vos dons.



C'est dans une ambiance conviviale et chaleureuse que les villageois ont accueilli l'équipe accompagnée de Sœur Bong pour la photo souvenir.



Mission novembre 2001

Première mission bipolaire pour les Lampions.

Jean Louis REYDON (ORL) et Jean Pierre ALDEBERT (anesthésiste) partent sur le centre ORL de Can Tho pour un mois de formation chirurgicale ORL. Travail débuté l'année dernière, le programme suscite un grand intérêt et des projets plus spécifiques sont en cours. La deuxième équipe est dirigée par Bernard CAVALIER, pédiatre Lampions bien connu des Vietnamiens et qui en est à sa troisième mission. Il s'agit de démarrer la coopération avec le dispensaire Kim Long de Hué et ses ramifications sur les hauts plateaux où les Lampions soutiennent un programme d'aide à la scolarisation. Accompagné de Anne Marie CAVALIER, psychologue et de Nicole BOULAY, psychomotricienne, ils ont une mission assez délicate, entre découvrir et essayer de mettre en place ce que nous pouvons faire en formation (notre but), et subir la forte pression de la demande d'intervention pratique à la consultation au dispensaire (cf. article d'Anne Marie)

Guidés par SINH, notre infirmière vietnamienne fidèle à chaque mission des Lampions et devenue indispensable en tant que relais local, ils ont pu mener une inspection sur le terrain des réalisations de notre association et étudier les nouveaux projets.

CONCLUSION : il y a du travail !

Vous avez l'image, pas le son (bloc ORL, Can Tho)



Nos salles d'opérations, quelle tristesse! Pas d'agitation, pas de bruit. Silence, mesurez vos gestes, étudiez vos pas.

Que l'on devine et ne vous entende point ? Hors d'ici les bavards et les curieux. Une tout autre ambiance vous attend dans le Delta : c'est le grand sud. La salle d'opérations : un pôle d'attraction, un lieu de va-et-vient, de rencontre et de discussions animées, ponctuées par de grands éclats de rire communicatifs.

En microchirurgie, bien voir ce qui se passe dans le champ opératoire, est tout de même le privilège de l'opérateur et grâce à « l'optique latérale » l'aide à suivre les différents temps de l'intervention. Mais les autres, les curieux de la technique, lorsqu'il n'y a pas de vidéo, et bien : ils s'agglutinent tout au tour. Difficile d'extraire l'opérateur de par-là. Un seul moyen, la pression, l'asphyxie. Pour reprendre son souffle, il est alors obligé de rejeter brusquement la tête en arrière s'écartant ainsi du « binoculaire » Aussitôt deux têtes se précipitent sur les objectifs devenus libres. L'observateur de droite colle son œil gauche sur l'oculaire droit, l'observateur de gauche colle son œil droit sur l'oculaire gauche. L'aide se trouve refoulé sur le côté, et son optique est investie par un troisième curieux avide de sciences.

Fort heureusement, dans cette précipitation, le microscope est souvent déplacé et il n'y a rapidement plus rien à voir. La place est enfin libre, tout est remis en place, remise au point des objectifs, et l'opération peut être poursuivie. Mais pas toujours pour longtemps, car les déplacements de l'assistance se soldent fréquemment par un coup de pied malencontreux sur la rallonge électrique qui court à même le sol. Plus de lumière, plus de moteur. Chacun y va de son commentaire dans un langage incompréhensible, mais combien riche en décibels. La panne ne sera que de courte durée. L'assistance refoulée, la fiche électrique est remise en place, un cri de satisfaction générale salue le retour de l'électricité et tout « rebaigne » dans la joie.

Mais de grâce, n'apprenez jamais à nos confrères vietnamiens que chez nous, un tel événement est salué par des Ollé ! Ollé ! ...



Projet ORL

Depuis les missions 99 et 2000 des Lampions, un programme d'aide spécifique en ORL pour l'université de Can Tho est en gestation. Il s'agit d'une coopération de 3^{ème} cycle pour l'agrément de la formation en ORL de cette université. La demande émane du Directeur du centre ORL et de l'université de la ville.

Probablement une association indépendante sera créée dans l'avenir pour répondre à la demande des vietnamiens. Jean Louis REYDON a bien du pain (du riz) sur la planche.

Contactez le si vous êtes intéressés.

La Maison Pascale

Construite avec l'aide de notre association début 2000, elle permet aux enfants de se réunir, de jouer quand leurs parents sont au travail.

Une bibliothèque tourne bien. L'objectif de proposer un lieu d'éveil pour les enfants semble rempli. Les responsables du village ont rencontré Dr Reydon et Dr Aldebert lors de leur mission de formation en ORL à Can Tho. Ils ont exprimé une demande d'aide supplémentaire pour le fonctionnement du personnel. Nous n'avons pas donné notre accord pour le moment. Nous avons suggéré à ce que cette partie du budget soit à la charge du village même.

A suivre...



L'hôpital de Long My (Mékong)

Son vice directeur, le Dr Phan Thanh Tung nous a expressément demandé une aide en formation et en matériels pour son secteur pédiatrique et en particulier pour développer la néonatalogie. Le travail effectué par l'équipe d'avril 2000 semble convaincant. Rappelons qu'il s'agit d'un hôpital de district dont la maternité a vu naître plus de 500 bébés en 2000 dont 10% justifiant une assistance spécialisée. Près de 20% de l'activité de l'hôpital concerne les enfants, toutes pathologies confondues.

Nous réfléchissons à un programme de coopération à venir.

Nous lançons donc un appel : cherchons volontaires (pédiatres, infirmières, kinésithérapeutes...) pour ce programme, et matériel en bon état de marche pour accompagner notre formation.

Merci de nous aider.

Scolarisation

Lors de cette mission, nous avons également financé la fin des travaux d'un orphelinat de Phuong Tây, à savoir l'indispensable toit et le plancher, pour la somme de 6000 F.

Il reste un autre internat de semaine où dorment à même le sol une dizaine d'élèves d'origine Hmong. Il s'agit tout juste un toit sur des piliers de bois. Les murs ne sont pas fermés, et en saison de pluie, le vent balaie tout sur son passage.

L'absence de sanitaire est aussi un autre problème.

Nous avons promis de chercher des fonds pour aider à améliorer cet internat.



Mission 2000, quelques impressions...

Jeudi 26 octobre, arrivée à l'aéroport de Saigon. Nous sommes 5: Nicole Boulay, psychomotricienne, Jean-Louis Reydon, ORL, Jean-Pierre Aldebert, anesthésiste, Bernard Cavalier, pédiatre et moi, psychologue mais pour cette mission essentiellement acheteuse d'artisanat local, photographe et ponctuellement, remonteuse de moral en baisse. Avec les Lampions, c'est bien connu, il faut savoir tout faire...

Dehors nous attendent... la pluie mais surtout Sinh qui est venue nous réceptionner avec Chi, Sinh que nous retrouvons avec joie et qui a tout organisé. Nos 150 kgs de bagages, essentiellement des médicaments, trouvent à se caser dans le minibus qu'elle a réservé pour l'occasion.

Nicole et Jean-Pierre viennent pour la première fois au Vietnam aussi le vendredi est-il consacré à la visite des lieux incontournables: le Rex, sa terrasse et son jus de corossol, le marché pour les repérages et déjà quelques achats, un petit pèlerinage au centre de pédiatrie, la Mairie, les grandes rues et la banque, celle qui a un distributeur automatique dont nous allons user et même abuser !

Au Vietnam, nous pouvons jouer au millionnaire, ça va vite mais ça ne dure pas ! Nous nous sommes acquittés de notre première mission: donner 5 000 000 dong (3000frs) à Chi pour des familles gravement touchées par les inondations. Cette année, elles sont terribles et nous nous en rendrons compte très vite, J-Louis et J-Pierre en allant à Can To et nous 4 (car nous avons emmené Sinh avec nous) en arrivant à Hué. La vue d'avion est spectaculaire, partout de l'eau. Dans la ville, des rues sont impraticables et la rivière des Parfums affleure les piles des ponts. Mais miracle, dès le lendemain, la pluie cesse et nous n'en aurons plus une goutte pendant les presque deux semaines de notre séjour. Les sœurs gentiment, nous disent que c'est grâce à nous qu'il fait beau... Il semble en effet que c'est exceptionnel mais le pouvoir des Lampions ne va tout de même pas si loin... ! Mais nous en profiterons et nous pourrons arpenter la ville à pied, la campagne en moto et aller dans les montagnes en 4/4 car il s'avère que cette mission sera essentiellement (à Hué du moins) une mission d'exploration, de prospection et d'évaluation des besoins.

En effet, il y a beaucoup de demandes mais au départ, pas de demande de formation... Sœur Bong sollicite Bernard pour des consultations. Il y en a 3 jours par



Bernard au dispensaire
Kim Long

L'équipe de
novembre
2000



semaine à Kim Long, gratuites avec distribution gratuite aussi de médicaments. Les patients sont donc nombreux, 250 à 350, adultes et enfants. Sœur Bong fait le compte et plus ils sont nombreux, plus elle est fatiguée mais rayonnante, comme s'il y avait des records à battre... Bernard, lui, est effondré. Il ne peut se résoudre à ce travail à la chaîne et se rappelle avec nostalgie Dinh Quan, l'enseignement au lit du malade tous les matins et les cours théoriques l'après-midi... Les Lampions ne sont -ils pas une association pour la formation... ? Ici, les enfants défilent à toute allure parce qu'il y en a autant dehors qui attendent et Sœur Bong regarde régulièrement sa montre... Les premiers jours, le moral baisse, l'abattement gagne la troupe... à quoi sert ce travail, sinon à dépanner très ponctuellement ce qui est peut-être déjà pas mal mais c'est aussi un puits sans fond... Bon, ce soir, il faut se faire un briefing sérieux, analyser la situation, laisser notre impatience au vestiaire, laisser aussi nos premières impressions décanter et positiver... Regardons, faisons connaissance, agissons comme nous le pouvons et puis nous verrons... Nicole, Sinh et moi allons chez les voisines de Sœur Bong, les sœurs de St Paul de Chartres qui accueillent à la journée des enfants handicapés. Notre visite n'est pas légale mais on nous fait une place avec beaucoup de gentillesse et rapidement beaucoup d'intérêt. Elles sont intriguées par Nicole qui fait des tas de choses curieuses avec les enfants, étonnées de voir combien ils répondent vite et participent.



Nicole au
centre
d'accueil
des enfants
handicapés

Et puis, il y a Nuoc Ngot, à une quarantaine de kms d'Hué, où les sœurs reçoivent des enfants, tous handicaps confondus et ont aussi une classe de mal entendants. Là, la demande est immédiate, Nicole est encore largement mise à contribution, nous reviendrons pour des consultations et Sœur Léontine viendra peut-être en France pour se former.

(suite page 4)



Il y a le Dr Lanh, professeur de pédiatrie, qui nous emmène avec d'autres médecins sur leur moto visiter les dispensaires de campagne et les centres de renutrition. Ces lieux sont bien pensés et pourraient être utilisés pour plus de prévention, Bernard a des projets pleins la tête et les soumet au docteur Lanh...

Il y a aussi la Dr Kieu Nhi, pleine d'idées mais au bord de la déprime, qui se trouve seule avec une vaste enquête à mener. Elle est débordée et nous fait des demandes tous azimuts. Nous



Repas au centre de renutrition

nous reverrons le lendemain pour en reparler. Il y a encore la visite de l'orphelinat de Phuong Tay dont les Lampions financent l'agrandissement, il y a la visite à Binh Dien, à Hong Ha dans les montagnes où les Lampions ont financé maison d'accueil et écoles. Il y a tous ces lieux qui fonctionnent, tous ces enfants au superbe sourire, tous ces adultes qui veillent sur eux... Peu de moyens mais tellement d'énergie... Nous avons bien fait de nous poser un peu... pendant la seconde semaine, en même temps que le niveau d'eau baisse, le moral remonte. Nous y voyons plus clair, les échanges se font mieux, les besoins apparaissent plus clairement et des pistes de travail se dessinent pour un court, moyen et long terme... Pas d'inquiétude, de nombreuses équipes vont pouvoir venir et auront du pain sur la planche, mais pas que cela. Il y a tout le reste dont je n'ai pas parlé mais qui fait qu'en rentrant de mission, on n'a qu'une envie, repartir...

PS: un petit mot sur nos achats... nous sommes rentrés chargés comme des mules mais insuffisamment... tout est parti au cours des ventes que nous avons organisées à Montpellier et à Nîmes. Un immense merci aux acheteurs, grâce à eux, nous pourrions continuer à financer la collaboration de Sinh, l'orphelinat de Phuong Tay et les autres projets en cours.

Anne Marie CAVALIER

Sinh et Nicole,
consciencieuses



Fête des Lampions

La fête annuelle des Lampions qui a eu lieu le samedi 30 septembre à la salle de Fangouse, Lattes a été une grande réussite.

Vous avez été très nombreux à venir nous soutenir autour d'un buffet et d'un spectacle convivial... tellement nombreux que l'équipe des Lampions s'était retrouvée rapidement débordée par les événements. Nous vous prions sincèrement de nous en excuser.

Nous sommes profondément touchés de la solidarité et de la fidélité de nos amis, ceux qui sont venus passer une soirée agréable, ainsi que tous ceux qui nous



ont aidés à l'organiser. Les bénéfices recueillis de la soirée nous serviront pour continuer nos projets d'aide à la scolarisation des enfants des ethnies minoritaires dans la région de Huê'.

Un grand merci à tous et nous vous donnons rendez-vous à la fête des Lampions 2001, avec, promis, plus de place, plus de buffet, plus de Lampions.

A
G
E
N
D
A

Assemblée Générale : 21/01/01

Prochaines missions :

printemps et automne 2001

Au programme : formation pédiatrie, dépistage précoce du handicap, rééducation, ORL..., suivi du programme d'aide à la scolarisation.

Rejoignez-nous !

Pour nous aider

NNOM, prénom :

.....

Adresse :

.....

.....

Tél :

e-mail :

- membre actif 200F

- membre bienfaiteur libre

- recueil photos 50F

e « Regards d'enfants »

Merci de votre chèque à l'ordre de :

Association Les Lampions

40, Rue Tour Gayraud

34.000 MONTPELLIER

